



VOLVO V70 & XC70
QUICK GUIDE

WEB EDITION



BENVENUTO NELLA TUA NUOVA VOLVO!

Imparare a conoscere la tua nuova automobile sarà un'esperienza indimenticabile.

Questa Quick Guide vi consente di utilizzare al meglio la vostra nuova Volvo. Per le istruzioni dettagliate, vedere il Libretto Uso e manutenzione.

Questo depliant non comprende le avvertenze e altre informazioni importanti, riportate solo nel Libretto Uso e manutenzione. Il Libretto Uso e manutenzione contiene le informazioni più aggiornate.

Gli optional sono contrassegnati da un asterisco (*).


Al sito www.volvocars.com sono disponibili maggiori informazioni sulla vostra automobile.




 **Blocca le portiere** e il portellone, attivando l'antifurto*.

 **Sblocca le portiere**^A e il portellone, disattivando l'antifurto.

 **Sblocca il portellone** – senza aprirlo.

 **Illuminazione di sicurezza** – luci di specchi retrovisori esterni*, abitacolo, cortesia e targa. Si accendono gli indicatori di direzione e le luci di parcheggio.

 **Pulsante antipanico.** Tenere premuto per circa 3 secondi in situazioni di emergenza per attivare l'antifurto.

^A Se la portiera/il portellone non vengono aperti entro 2 minuti dallo sbloccaggio, si rimboccano automaticamente.

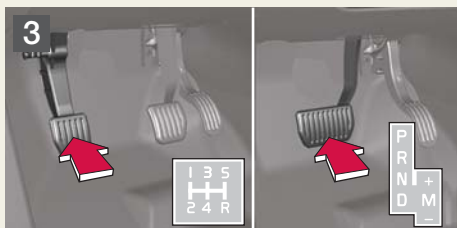
AVVIAMENTO



Inserire la chiave del telecomando nel blocchetto di accensione.



Premere leggermente la chiave del telecomando affinché si inserisca correttamente.



Premere il pedale della frizione o del freno.



Premere il pulsante **START/STOP/ENGINE** per accendere il motore^B.

^B Per un breve periodo, il regime minimo all'avviamento a freddo può essere leggermente superiore al normale.

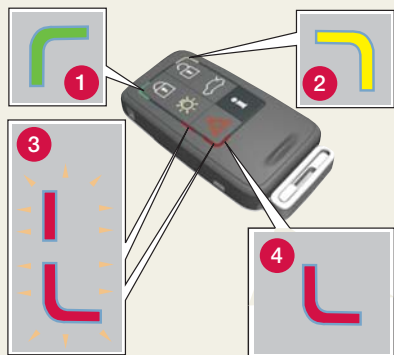
SPERGERE IL MOTORE ED ESTRARRE LA CHIAVE DEL TELECOMANDO



Parcheggiare l'automobile e premere il pulsante **START/STOP/ENGINE** per spegnere il motore.



Premere leggermente la chiave del telecomando per estrarla. Il cambio automatico deve essere in posizione **P**.



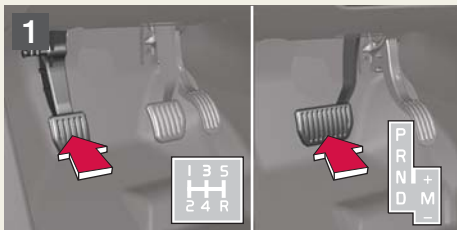
i Informazioni sull'automobile sono disponibili entro un raggio di 20 m.

- Premere il pulsante e attendere 7 secondi.

Premendo il pulsante al di fuori di questo raggio di azione viene visualizzato l'ultimo stato della memoria.

- 1 Luce verde:** L'automobile è bloccata.
- 2 Luce gialla:** L'automobile è sbloccata.
- 3 Luce rossa lampeggiante alternata:** Può essere presente un passeggero sull'automobile.
- 4 Luce rossa:** L'antifurto è intervenuto.

AVVIAMENTO SENZA CHIAVE



Entrare nell'automobile con il PCC, ad esempio, in tasca.

Premere il pedale della frizione o del freno.

^A Per un breve periodo, il regime minimo all'avviamento a freddo può essere leggermente superiore al normale.



Premere il pulsante **START/STOP/ENGINE** per accendere il motore^A.

SPEGNIMENTO DEL MOTORE



Parcheggiare l'automobile e premere il pulsante **START/STOP/ENGINE** per spegnere il motore.

! IMPORTANTE

Con l'avviamento senza chiave è sufficiente che il PCC si trovi all'interno dell'automobile. Ad esempio, il conducente può tenerlo in tasca quando sale o scende dall'automobile e durante la guida.

L'automobile si sblocca quando si tira la maniglia esterna di una portiera.

Una volta arrivati a destinazione, dopo aver parcheggiato, è sufficiente premere il pulsante all'esterno della portiera per bloccare l'automobile.

PROTEZIONE DELLA PELLE



Gli interni in pelle devono essere puliti regolarmente. Trattare con prodotti di protezione della pelle 1-4 volte all'anno o all'occorrenza. I prodotti di protezione della pelle sono disponibili presso i concessionari Volvo.

BLIS - BLIND SPOT INFORMATION SYSTEM*



L'accensione della spia del BLIS anche se non vi sono veicoli nell'angolo morto può essere dovuta ad esempio a riflessi luminosi dalla strada bagnata o sole basso all'orizzonte contro la telecamera. In caso di difetto nel sistema, il display visualizza il messaggio **BLIS Rich. assistenza**.



- 1** Premere per la commutazione ON/OFF
Girare per **regolare il volume**
I volumi di radio, TP, viva voce* e RTI sono memorizzati in modo indipendente per il successivo utilizzo.
- 2** Selezionare **AM, FM1, FM2, CD** o **MODE**.
MODE si utilizza per attivare AUX^A e regolare il volume della fonte audio AUX.

- 3** **Regolazione dello spettro sonoro**
Premere il pulsante per selezionare BASSI, ALTI, FADER, BILANCIAMENTO, Dolby Pro Logic II* o SUBWOOFER*.
Girare la manopola per regolare.

^A Ingresso AUX, ad esempio per lettore MP3 (per un audio ottimale il volume deve essere impostato su un valore medio).

RADIO

- 3** **Girare per selezionare la stazione radio**
- 4** **Cercare la stazione** con la freccia sinistra/destra. Memorizzare fino a 20 stazioni tenendo premuti i pulsanti **0-9** in **FM1** e i pulsanti **0-9** in **FM2**. Il display conferma la memorizzazione della stazione.
- 5** **Memorizzazione automatica delle 10 stazioni più forti**
Tenere premuto AUTO per circa 2 secondi. Durante la ricerca, il display visualizza Autostore.
Selezionare quindi **0-9** per ascoltare una delle stazioni radio memorizzate.


CD

- 4** **Cambiare il brano del CD** con la freccia sinistra/destra oppure girare (3).
Selezionare il CD* con la freccia su/giù.
- 6** **Espulsione di un CD**
Premere per espellere il CD attuale.
Tenere premuto il pulsante per espellere tutti i CD nel cambia-CD*.
- 7** **Cambia-CD***. Selezionare il CD 1-6.

PORTELLONE ELETTROCOMANDATO*



Apertura

 Premere il pulsante di apertura a destra del comando luci o il pulsante sulla chiave del telecomando oppure tirare una volta la maniglia esterna del portellone.

Chiusura

Premere il pulsante di chiusura sul portellone o chiuderlo manualmente.



COMANDO AUTOMATICO


In modalità **AUTO**, il sistema ECC gestisce tutte le funzioni automaticamente, semplificando la guida e garantendo una qualità dell'aria ottimale.


1 Temperatura


Girare i comandi per selezionare la temperatura desiderata. La temperatura impostata verrà visualizzata sul display.


2 Premere AUTO per la regolazione automatica della temperatura e delle altre funzioni.

COMANDO MANUALE


 **Velocità della ventola**

 **Distribuzione dell'aria**

 **Sbrinatori** per eliminare rapidamente la condensa da parabrezza e finestrini.

 **Sistema di qualità dell'aria.** OFF/AUT/Ricircolo.

AC Climatizzatore ON/OFF

 **Lunotto termico** e specchi retrovisori esterni elettroriscaldati. Spegnimento automatico.

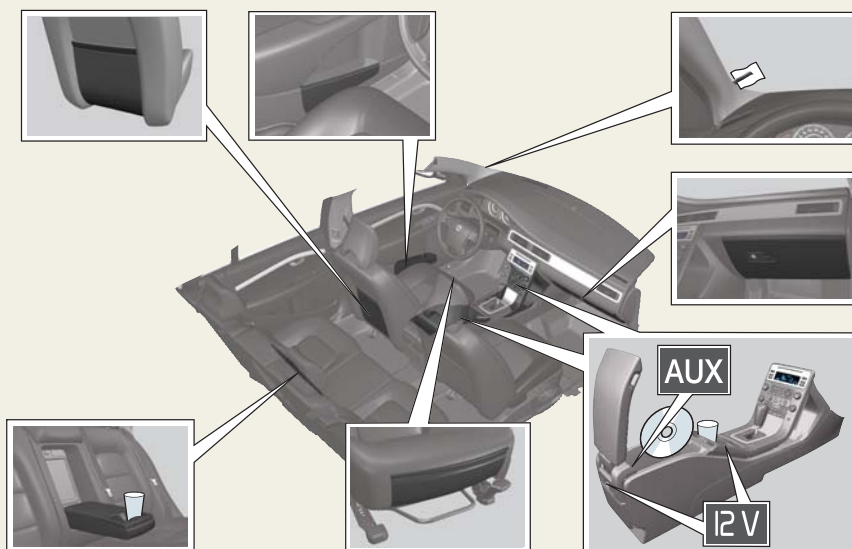
VANI PORTAOGGETTI, PRESE DA 12 V E AUX

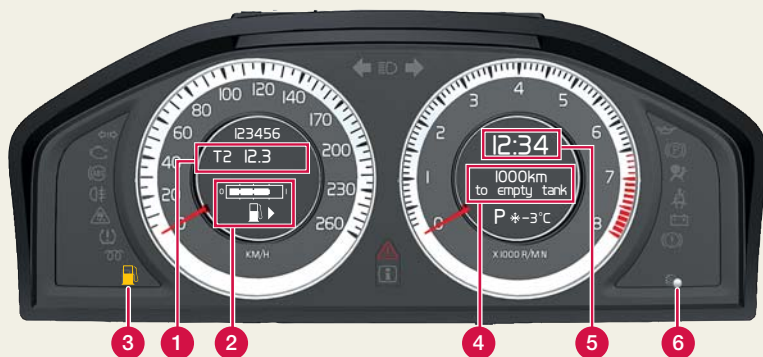


Le prese da 12 V nel quadro centrale funzionano con la chiave almeno in posizione I. La presa da 12 V sul lato destro del bagagliaio è sempre attiva.

! IMPORTANTE

Se si utilizza la presa da 12 V nel bagagliaio si può scaricare la batteria.





1 Contachilometri parziale

L'automobile è dotata di 2 contachilometri parziali, T1 e T2, sempre attivi. Per la commutazione T1/T2 e l'azzeramento, vedere il pulsante (6).

2 Indicatore del carburante

La freccia indica il lato su cui si trova il tappo del serbatoio.

3 Liv. carb. basso

La spia si accende quando il livello del carburante è basso. Fare rifornimento al più presto.

4 Km residui

Girare la rotella (8) del computer di bordo per visualizzare i km residui calcolati.



IMPORTANTE

I "chilometri residui" sono calcolati sulla base delle condizioni di guida e sono indicativi.



5 Orologio

Girare il comando (6) in senso orario o antiorario per impostare l'orologio.

6 Girare per visualizzare ad esempio i CHILOMETRI RESIDUI sul display (4).

Girare per impostare l'orologio.

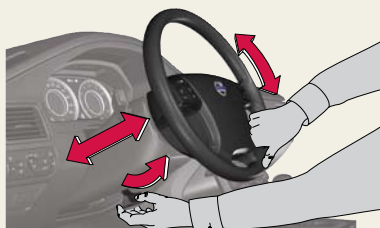
7 Premere per leggere i messaggi sul display. **Premere** nuovamente per cancellare il messaggio.

8 Computer di bordo

Impostare la funzione desiderata agendo sulla rotella.

9 Azzerare la funzione attuale nel computer di bordo.

REGOLAZIONE DEL VOLANTE



ATTENZIONE! Regolare il volante prima di mettersi in viaggio – mai durante la guida.

RIFORMIMENTO




Premere il pulsante per aprire lo sportello del serbatoio.


COMANDO LUCI





Intermittenza abbaglianti.
Commutare fra **abbaglianti e anabbaglianti**.


 **Illuminazione di display e cruscotto**

 **Fendinebbia**

 **Retronebbia (solo lato conducente)**

 **Anabbaglianti automatici.** Funziona l'intermittenza abbaglianti ma non funzionano gli abbaglianti.

 **Luci di parcheggio**

 **Anabbaglianti.** Gli anabbaglianti si spengono quando si spegne il motore. Gli abbaglianti si attivano con la leva.

 **Comando incidenza fari, anabbaglianti.** Automatico per i fari Bi-Xenon**.

SISTEMA DI SUPPORTO AL CONDUCENTE*



Per aiutare il conducente, ad esempio, a frenare con tempismo, mantenere la distanza di sicurezza dagli altri veicoli o rimanere nella propria corsia di marcia, sono disponibili diversi sistemi opzionali:

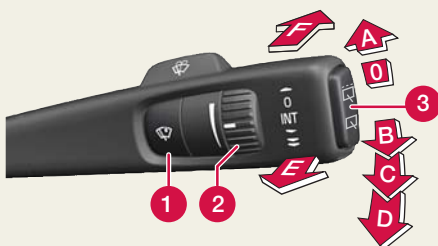
- Regolatore elettronico della velocità adattivo*
- Controllo della distanza*
- Indicatore di collisione con freno automatico*
- Driver Alert System*

BLUETOOTH*




1. Per rendere il cellulare ricercabile/visibile
2. Tenere premuto il pulsante **PHONE** dell'impianto audio.
3. Selezionare **Aggiunta telefono** sul display dell'impianto audio.
4. Selezionare il telefono da collegare.
5. Inserire i numeri visualizzati sul display dell'impianto audio con la tastiera del cellulare.


SENSORE PIOGGIA* ETERGICRISTALLI




SENSORE PIOGGIA


- 1** Premere per attivare il sensore pioggia. Leva dei tergicristalli in posizione **0** o **A**.
- 2** Rotella - frequenza tergicristallo.
- 3** Tergilunotto intervallo/normale.

 **Passata singola dei tergicristalli**

 **Intermittenza tergicristalli.** Girare (B) per regolare.

 **Velocità normale**

 **Velocità alta**

 **Lavaggio parabrezza e fari**

 **Lavalunotto**

 **Spia sul display con sensore pioggia ON.**

POSIZIONI DELLA CHIAVE (0 E I)



Il pedale di frizione/freno **non** deve essere premuto.

CHIAVE DEL TELECOMANDO

Posi-
zione 0



Posi-
zione I



AVVIAMENTO SENZA CHIAVE

Posi-
zione I



L'impianto audio e l'illuminazione abitacolo funzionano con la chiave in tutte le posizioni.

0 Illuminazione strumenti/orologio, il bloccasterzo si sblocca.

I Tettuccio apribile, alzacristalli elettrici, ventola, ECC, tergicristalli, presa da 12 V nel quadro centrale, RTI.

REGOLAZIONE DEL SEDILE ANTERIORE



- 1** Supporto lombare
- 2** Inclinazione dello schienale
- 3** Regolazione in altezza del **sedile**
- 4** Regolazione in altezza del **bordo anteriore del cuscino del sedile**
- 5** **Avanti/indietro**

FRENO DI STAZIONAMENTO



Inserimento

1 Premere il pulsante.

P La spia lampeggia finché il freno di stazionamento non è inserito a fondo, quindi rimane accesa con luce fissa.

Disinserimento

Chiave in posizione **0** o **I**.
Premere il pedale della frizione o del freno.

2 Estrarre il pulsante.

Disinserimento automatico

- Inserire una marcia e mettersi in viaggio. (Nelle automobili con cambio automatico, il conducente deve allacciare la cintura di sicurezza.)